

Regulamin świadczenia usług tłumaczeniowych REDDO Translations opłacanych za pośrednictwem płatności elektronicznych obsługiwanych przez eService

Poniższy regulamin świadczenia usług tłumaczeniowych przez REDDO Translations dotyczy usług tłumaczeniowych opłacanych za pośrednictwem systemu płatności elektronicznych eService. Akceptacja niniejszego regulaminu odbywa się poprzez akceptację oferty.

Definicje pojęć:

Biuro Tłumaczeń REDDO Translations lub w skrócie REDDO – REDDO TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ul. Twarda 44, 00-831 Warszawa, NIP: 5272686304 REGON: 146403118

Osoba prywatna – osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej, która przesyła do REDDO dokumenty do tłumaczenia przysięgłego (realizowanego w formie tradycyjnej albo z kwalifikowanym podpisem elektronicznym tłumacza przysięgłego albo zwykłego (realizowanego w formie plików elektronicznych przesyłanych pocztą e-mail) w celu zlecenia usługi tłumaczenia.

Firma – osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą lub osoba prawna

Tłumaczenie zwykłe – usługa tłumaczenia zwykłego albo specjalistycznego, realizowanego w formie innej niż tłumaczenie uwierzytelnione określone w przepisach m.in. Ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego i rozporządzeniach wykonawczych do tej ustawy.

Tłumaczenie przysięgłe– usługa tłumaczenia uwierzytelnionego realizowana w formie tradycyjnej (papierowej) albo z kwalifikowanym podpisem elektronicznym tłumacza przysięgłego.

Umowa – umowa o wykonanie usługi tłumaczenia przez REDDO na rzecz osoby prywatnej albo firmy.

Płatność – płatność dokonywana przez osobę prywatną albo firmę na rzecz REDDO za usługę tłumaczenia wykonana na podstawie zaakceptowanej wyceny oraz linku do płatności wygenerowanego za pośrednictwem firmy eService sp. z o.o..

Wycena – podana przez REDDO cena brutto tłumaczenia przysięgłego. Wyceny mogą być podawane w PLN, EUR lub w USD.

Link – link do płatności zawierający kwotę wyceny, wygenerowany przez REDDO i przesłany osobie prywatnej albo wskazanej do kontaktu osoby z ramienia Firmy zwrotnym mailem na jej adres poczty elektronicznej podany w jej zapytaniu ofertowym.

Tekst oryginalny – materiał językowy przekazany do REDDO w celu realizacji usługi tłumaczenia.

Para językowa – dwa języki, z których pierwszy jest językiem źródłowym tłumaczenia, a drugi jest językiem, na który tłumaczony jest tekst oryginalny.

REDDO przyjmuje do wyceny tłumaczenia teksty oryginalne przesłane mailem. W przypadku zlecenia tłumaczenia uwierzytelnionego, REDDO zastrzega sobie możliwość oceny i ewentualnej odmowy przyjęcia do tłumaczenia przysięgłego skanów dokumentów nieposiadających znamion autentyczności, niepełnych, nieczytelnych, niewiarygodnych z punktu widzenia Ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

REDDO dokonuje wyceny tłumaczenia według żądanej pary językowej i przesyła tę wycenę do akceptacji osobie prywatnej albo przedstawicielowi Firmy.

Osoba prywatna albo przedstawiciel Firmy przesyła swoją akceptację mailem zwrotnym.

REDDO generuje wówczas link do płatności zawierający ustaloną w wycenie kwotę za usługę tłumaczenia.

Osoba prywatna albo Firma dokonuje płatności na rzecz REDDO poprzez link generowany przez REDDO za pomocą generatora dostarczonego przez firmę eService Sp. z o.o.. Zawierana jest w ten sposób z REDDO umowa o wykonanie usługi tłumaczenia, czyli poprzez dokonanie płatności na podstawie linku do płatności wygenerowanego przez REDDO i przesłanego z adresu office@reddotranslations.pl na mail osoby prywatnej albo przedstawiciela Firmy.

Po otrzymaniu płatności od osoby prywatnej REDDO dokonuje tłumaczenia tekstu źródłowego według danych z wyceny.

REDDO następnie przesyła wykonane tłumaczenie w formie ustalonej z klientem, który zawarł z REDDO umowę na dane tłumaczenie. Ta czynność kończy proces świadczenia usługi tłumaczenia.

Walutą sprzedaży jest polski złoty (PLN) lub euro (EUR) lub dolar USA (USD) a przelewy kierowane są na konto REDDO:

Rachunek bankowy w PLN (bank data in PLN): 77 114 020 040 000 300 000 000 000

Rachunek bankowy w EUR (bank data in EUR): 29 114 020 040 000 300 000 000 000

Czas realizacji tłumaczenia zależy od objętości tekstu, rodzaju tekstu i dostępności tłumaczy będących podwykonawcami. Jest każdorazowo komunikowany klientowi w ofercie przekazywanej za pośrednictwem poczty elektronicznej. Realizacja usługi następuje dopiero po zaakceptowaniu takiej oferty i dokonaniu płatności za pomocą dostarczonego linka.

Odstąpienie od umowy: Osoba prywatna albo Firma ma prawo odstąpić od umowy świadczenia usługi tłumaczenia do momentu dokonania płatności, co jest równoznaczne z momentem rozpoczęcia wykonywania Umowy.

Anulowanie umowy przez REDDO może nastąpić tylko w przypadkach uzasadnionych niemożnością wykonania Umowy przez tłumaczy (podwykonawców REDDO) i wiąże się zawsze ze zwrotem zapłaty na konto klienta (osoby prywatnej lub firmy).

Reklamacje są przyjmowane w formie pisemnej i rozpatrywane są według zasad opisanych szczegółowo na stronie

<https://reddotranslations.pl/kontakt/>

REDDO gromadzi dane osobowe osób fizycznych będących jej klientami oraz pracownikami firm zamawiających tłumaczenia w REDDO jedynie do własnych celów komercyjnych, czyli do celów marketingowych oraz do realizacji zamówień na tłumaczenia.

REDDO nie przekazuje nigdzie żadnych danych osobowych.

Postępowanie z danymi osobowymi opisuje dokument Polityka prywatności Biura Tłumaczeń REDDO zamieszczony na stronie internetowej pod adresem:  
<https://reddotranslations.pl/o-nas/pliki-do-pobrania/>

Dane kontaktowe do firmy:

REDDO TRANSLATIONS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

NIP 5272686304 REGON 146403118

ul. Twarda 44, klatka II, domofon 123, I piętro; 00-831 Warszawa

<https://reddotranslations.pl/>

e-mail: [office@reddotranslations.pl](mailto:office@reddotranslations.pl)

telefon: +48500844189